

WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, SEPTEMBER 19

NO SERVICE

TUESDAY, SEPTEMBER 20

9:00AM – DIVINE LITURGY

WEDNESDAY, SEPTEMBER 21

9:00AM – DIVINE LITURGY

THURSDAY, SEPTEMBER 22

9:00AM – DIVINE LITURGY

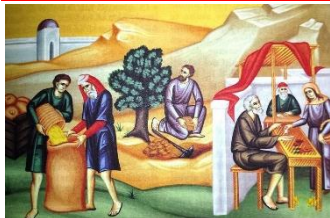
FRIDAY, SEPTEMBER 23

9:00AM – DIVINE LITURGY

SATURDAY, SEPTEMBER 24

5:00PM – GREAT VESPERS

1ST SUNDAY AFTER PENTECOST, SEPTEMBER 25



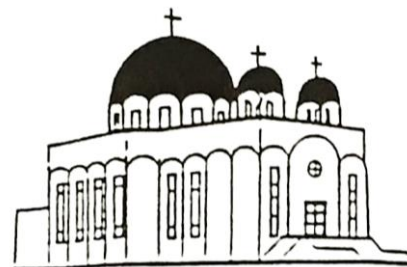
PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

09:30am – ROSARY
10:00am – DIVINE LITURGY

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.



SAINT GEORGE'S
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors
to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (*Church*)
(250)-563-7240 (*Rectory*)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

✠ **CONFESSION / СПОВІДЬ** ✠
every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment
✠ **HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ** ✠
for the sick, by appointment,
any time
✠ **BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ** ✠
by appointment
✠ **MARRIAGE / ВІНЧАННЯ** ✠
6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made
✠ **FUNERAL / ПОХОРОН** ✠
by appointment

SEPTEMBER 18, 2022
SUNDAY AFTER THE EXALTATION OF
THE HOLY CROSS



Soren Kierkegaard, famous Danish theologian and philosopher, once wrote: "It is well known that Christ consistently used the expression "follower." He never asks for admirers, worshippers, or adherents. No, he calls disciples. It is not adherents of a teaching but followers of a life Christ is looking for... Christ claimed to be the way and the truth and the life (Jn 14:6). For this reason he could never be satisfied with adherents who in their lives ignored it or let things take their usual course. His whole life on earth, from beginning to end, was destined to have followers and to make admirers impossible.

What's the difference between an admirer and a follower? A follower is or strives to be what he admires. An admirer, however, keeps himself personally detached. He fails to see that what is admired involves a claim upon him, and thus he fails to be or strive to be what he admires... Christ's life...makes it manifest, terrifyingly manifest, what dreadful untruth it is to admire the truth instead of following it."

Jesus calls us to follow, not to admire from a safe distance, not to come and worship him then go and live like we want. Do you want to be a follower of Jesus? Then follow him. Plain and simple.

Antiphon 1

O God, my God, hear me; why have You forsaken me? The words of my transgressions put salvation far from me.

Refrain: *Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

O God, I will call to You by day but You will not listen; and by night, yet it will not be foolish of me.

Refrain: *Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

But You, the praise of Israel, dwell in the holy place.

Refrain: *Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Antiphon 3

Usual Sunday Antiphon with the following refrain:

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Entrance: Come, let us worship and fall down before Christ. Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Troparion, T.8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Troparion, T.1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, T.8: When You rose from the tomb,* You also raised the dead and resurrected Adam.* Eve exults in Your resurrection,* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,* O most merciful One.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, T.4: By Your own choice, O Christ our God,* You were lifted on the cross.* Grant Your mercies to Your new community* that bears Your Name.* By Your power gladden the faithful people,* and grant them victory against enemies.* May they have the help of Your instrument of peace,* the invincible sign of victory.

Prokeimenon, T.7: Exalt the Lord our God,* and bow in worship at the footstool of his feet, for it is holy.

verse: The Lord reigns, let the people tremble.

A Reading from the Epistle of Saint Paul to the Galatians 2:16-20:

Brothers and Sisters, we know that a person is justified not by the works of the law but through faith in Jesus Christ. And we have come to believe in Christ Jesus, so that we might be justified by faith in Christ, and not by doing the works of the law, because no one will be justified by the works of the law. But if, in our effort to be justified in Christ, we ourselves have

Антифон 1

Боже, Боже мій, зваж на мене, чому ти оставив мене? Далеко від спасення мого слова гріхопадінь моїх.

Приспів: Молитвами Богородиці,* Спасе, спаси нас.

Боже мій, закличу вдень і не вислухаєш, і вночі, і не в безумство мені.

Приспів: Молитвами Богородиці,* Спасе, спаси нас.

А ти у святому живеш, хвало ізраїлева.

Приспів: Молитвами Богородиці,* Спасе, спаси нас.

Антифон 3

Звичайний Недільний Антифон з наступним приспівом:

Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Алилуя.

Вхідне: Прийдіте поклонімося і припадім до Христа. Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Алилуя.

Тропар гл.8: З висоти зійшов Ти, Милосердний,* погребення прийняв Ти тридневне,* щоб нас визволити від страстей.* Життя і воскресіння наше,* Господи, слава Тобі.

Тропар гл.1: Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє, перемоги благовірному народові на супротивників даруй і хрестом Твоїм охорони люд Твій.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак гл.8: Коли Ти воскрес із гробу,* то й померлих підняв,* і Адама воскресив,* радіє Єва воскресінням Твоїм* і кінці світу прославляють* Твоє з мертвих воскресіння,* Багатомилостивий.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак гл.4: Вознісся Ти на хрест волею Своєю. Новому людові Твоєму, що Твоє ім'я носить, даруй щедроти Твої, Христе Боже. Возвесели силою Твоєю благовірний народ, перемоги на супротивників дай йому, що за посібник має Твоє оружжя миру, непоборну перемогу.

Прокімен гл.7: Возносьть Господа Бога нашого і поклоняйтеся підніжжю ніг Його, бо святе воно.

Стих: Господь возцарився, нехай гніваються люди.

До Галатів послання Св. Апостола Павла читання (2,16-20): Браття і Сестри, довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, а через віру в Ісуса Христа, ми й увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону; бо ніхто не

been found to be sinners, is Christ then a servant of sin? Certainly not! But if I build up again the very things that I once tore down, then I demonstrate that I am a transgressor. For through the law I died to the law, so that I might live to God. I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but it is Christ who lives in me. And the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

Alleluia, T.1

verse: Remember Your congregation which You acquired from the beginning.
verse: But God is our king before the ages; He has wrought salvation in the midst of the earth.

Gospel: Mark 8:34-9:1

Hymn to the Mother of God: O my soul, magnify the most precious cross of the Lord.

Irmos, T.8: You are a mystical Paradise, O Mother of God, who though untilled, have brought forth Christ. He has planted upon earth the life-giving Tree of the Cross. Therefore today as we raise it on high we bow low and we magnify you.

Communion: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Let the light of Your countenance, O Lord, shine upon us. Alleluia.

At the end of Liturgy we sing: To Your Cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your holy Resurrection. (x3)

PARISH ANNOUCEMENTS

◆ **HUGE THANK YOU TO** all our volunteers who came to core and steam cabbages last Tuesday and to make cabbage rolls on Saturday. May Our Lord reward them richly with His heavenly and earthly blessings.

◆ **A WARM WELCOME** - to all parishioners & guests who join us today in our church for the Divine Liturgy. We wish you a healthy & blessed week!

◆ **CONGRATULATION** to **YUSTYNA CHORNENKA, ADRIAN CHORNENKYI AND AYAM FLORE** who celebrate their Birthdays; to **VASIL & ANNA FLORE** who celebrate the Anniversary of their Wedding. May the Almighty God bless her all with good health and salvation in Many Happy & Blessed Years of Life. Mnohaya I Blahaya Lita!

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, BARBARA and IAN WALLACE, BETH PAWLUK, DAVE SULLIVAN, LARRY ZALUSKI, MIKE LUTZ, PAUL ROZNER, WALTER MELNYK, TAMMY ATTIA, DON ILOTT** & all who have asked us to pray for them.

оправдається ділами закону. Коли ж, шукаючи оправдання у Христі, виявилось, що й ми самі грішники, – то невже Христос – служитель гріха? Жадним робом! Бо коли я знову відбудовую те, що зруйнував був, то я себе самого оголошую переступником. Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: я –розп'ятий з Христом. Живу вже не я, а живе Христос у мені. А що живу тепер у тілі, то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене.

Алилуя гл.1:

Стих: Пом'яни соньм Твій, що його придбав Ти із давна.

Стих: Бог же – цар наш перше віку, вчинив спасіння посеред землі.

Євангеліє: Мр 8,34-9,1

Замість Достойно: Величай, душе моя, Господа, пречесний хрест Господень.

Ірмос (гл.8): Таїнственний рай Ти, Богородице, що невоздільно виростила Христа. Він на землі насадив хресне життєносне древо. Йому, що Його нині возносять, поклоняючись, Тебе величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Знаманувалося на нас світло лица Твого, Господи. Алилуя (x3).

Після Літургії співаємо:

Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святєє восекресіння Твоє славимо (x3).

PARISH ANNOUCEMENTS



◆ **HELP NEEDED**, please, consider coming and helping us with our annual food prep for Christmas Bazaar:

Friday, September 23th – from 8:00am – potatoes peeling, boiling and meshing

Saturday, September 24th – from 8:00am – perogies making

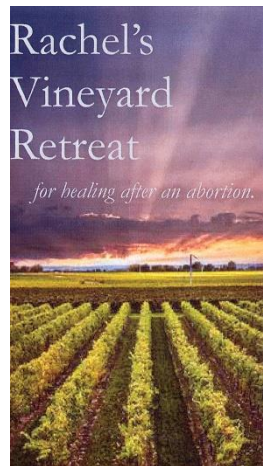
◆ **PARISH COUNCIL MEETING** – will take place today after the Service. at the parish hall.

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** In your kindness please remember St. George's parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish – 2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."

◆ **CLERGY CONFERENCE** – Fr. Andrii will be in New Westminster, BC, for clergy conference on the following days: October 11-14. There will be no services on these days.

LOCAL ANNOUNCEMENTS

◆ **SHARE HOPE PRINCE GEORGE** Share Hope has helped over 70 people from Ukraine who have arrived in Prince George to find peace and support since the invasion began. We are currently in dialogue with another 68 people who are expected to arrive over the next 6 weeks plus a family of 4 which will be settling in Vanderhoof. We are actively helping everyone to find housing, jobs and especially day care since many families are coming as moms and kids. This number far exceeds what the committee was originally expecting to support, thus we are now looking for more support from the community. We are looking for more host families, more donations of furniture and household goods and more finances to help our brothers and sisters. If you can help out in any way, please email pg.sharehope@gmail.com Donations made payable to RCEC-Share Hope will receive a charitable tax receipt and can be dropped off at any office of a Catholic Parish in Prince George or mailed to the Diocesan Pastoral Centre. Donate online via CanadaHelps: www.canadahelps.org/en/dn/70838 E-transfer to: sharehope@pgdio.ca and in the memo field add your name and address.



◆ **RACHEL'S VINEYARD FALL RETREATS** Rachel's Vineyard Retreats offer you a supportive, confidential and non-judgmental environment where women and men can express, release and reconcile painful post-abortive emotions to begin the process of restoration, renewal and healing. Registering now. Confidentiality assured.

Kelowna Retreat: October 21-23 Call 250-762-2273 or email info@rachelvineyardkelowna.com

Lac Des Roches Resort Retreat: October 25-27 Call 250-267-5081 or email rvkamloops@yahoo.ca If you or someone you know is suffering from an abortion experience, there is no need to suffer in silence. Rachel's Vineyard is here to help.

◆ **PASTORAL CARE TRAINING PROGRAM** The valuable and free Pastoral Care Outreach Training online series offered by the Diocese of Victoria will begin this fall. The nine sessions will be held via Zoom on Saturday mornings from 9:30 – noon, starting on September 24, 2022, except for Thanksgiving (October 8) to conclude November 26. Participants will

require a phone number and email address, a computer, tablet or smartphone with speakers, microphone and webcam, and a reliable Internet connection.

Participants who attend all sessions will receive a Certificate of Completion. For further information, please contact: Moira King, Chair Diocese of Victoria Health Care Committee: moiraking@shaw.ca

◆ **FOR ALL MEN!** You are invited to attend the 7th annual "Called to be Holy" Men's Conference & Retreat: ***"The Holy Spirit: Giver of Peace"*** We all long for peace, especially in the current times. This longing is a longing for the Holy Spirit. We will focus our weekend on the presence of the Holy Spirit in our lives and throughout history.

Location: Holy Spirit Seminary, 12909 – 113 Avenue NW., Edmonton

Before Oct 1 – \$80.00 – commute, \$130.00 – live in.

After Oct 1 – \$90.00 – commute, \$140.00 – live in.

The price includes Saturday breakfast, lunch, and all snacks.

Optional Friday supper – \$20.00.

Date: October 28 to October 29

Call: 780-424-5496 or email: education@edmontoneparchy.com.

The deadline for registrations is Oct 25, 2019. No late registrations will be accepted.

SPIRITUAL STORY

"CREATE HIM NOT"

An old Jewish legend describes what happened when God created man. The legend says God took into counsel the Angels that stood about his throne. The Angel of Justice said; 'Create him not, for if You do, he will commit all kinds of wickedness against his fellow man; ' The Angel of Truth said, 'Create him not, for he will be false and deceitful to his brother and even to Thee.' The Angel of Holiness stood and said; 'Create him not, for he will follow that which is impure in Your sight and dishonor You to Your Face.' Then stepped forward the Angel of Mercy, God's most beloved angel, and said; 'Create him, Heavenly Father, for when he sins and turns from the path of right and truth and holiness, I will take him tenderly by the hand, and speak loving words to him and then lead him back to You.' (Fr. Chirackal).

